

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Рукович Александр Владимирович

Должность: Директор

Дата подписания: «Северо-Восто

Уникальный программный ключ:

f45eb7c44954саас05ea7d4f32eb8d7d6b3cb96ae6d9b4bda094afddc6ff1705f

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Технический институт (филиал) федерального государственного автономного

образовательного учреждения высшего образования

«Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова» в г. Нерюнгри

Кафедра филологии

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Б1.В.03 Углубленный курс иностранного языка

для программы бакалавриата

по направлению подготовки 45.03.01 Филология

Профиль: Зарубежная филология (Английский язык и литература)

Форма обучения: очная

Б-3Ф-22

Нерюнгри - 2022

УТВЕРЖДЕНО на заседании кафедры филологии

«25» 04 2022 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой филологии

Л.А. Яковлева

«25» 04 2022 г.

СОГЛАСОВАНО:

Эксперты:

Яковлева Л.А., доцент каф. филологии

Ф.И.О., должность, организация, подпись

Ф.И.О., должность, организация, подпись

СОСТАВИТЕЛЬ:

Яковлева Л.А., к.филол.н., доцент каф. филологии, ТИ (ф) СВФУ

¹ Эксперт первый: со стороны выпускающей кафедры (или работодатель). Эксперт второй: со стороны обеспечивающей кафедры.

Показатели, критерии и шкала оценивания

4, 5, 6 семестры

Наименование индикатора — достижения компетенций	Показатель оценивания (по п.1.2.РПД)	Уровни освоения	Критерии оценивания (дескрипторы)	Оценка
УК-4.2 Выбирает на иностранном языках коммуникативные приемлемые стили общения с учетом требований современного этикета УК-4.4 Осуществляет устное и письменное взаимодействие на иностранном(ых) языке(ах) в деловой, публичной сферах общения УК-4.5 Выполняет перевод публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный(ые) язык (и) УК-4.8 Осуществляет устную коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах) в разных сферах общения	Знать: Фонетический и грамматический строй иностранного языка, нормы речевого этикета; формальные признаки разных частей речи в иностранном языке; структурные типы предложений Уметь: Воспринимать на слух и понимать основное содержание различных типов текстов; Начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов Владеть: Навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме для решения задач межличностной коммуникации. Знать: Родственные связи изучаемого второго иностранного языка и его типологические отношения с другими языками; Фонетический и грамматический строй немецкого языка. Уметь:	Освоен	Показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответы изложены литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.	Зачет
	Владеть: Навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме для решения задач межличностной коммуникации. Знать: Родственные связи изучаемого второго иностранного языка и его типологические отношения с другими языками; Фонетический и грамматический строй немецкого языка. Уметь:	Освоен	Показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответы четко структурированы, логичны, изложены литературным языком с использованием современной терминологии. Могут быть допущены 2-3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя.	Зачет
	Знать: Фонетический и грамматический строй иностранного языка, нормы речевого этикета; формальные признаки разных частей речи в иностранном языке; структурные типы предложений Уметь: Воспринимать на слух и понимать основное содержание различных типов текстов; Начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов Владеть: Навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме для решения задач межличностной коммуникации. Знать: Родственные связи изучаемого второго иностранного языка и его типологические отношения с другими языками; Фонетический и грамматический строй немецкого языка. Уметь:	Освоен	Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допускаются ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно	Зачет

ПК-1.4 Владеет теоретическими основами профильных дисциплин	Пользоваться справочной, методической литературой на втором иностранном языке и переводить тексты со второго иностранного языка на родной и с родного языка на второй изучаемый иностранный язык; Редактировать данные тексты; Использовать информацию иноязычных источников в своей профессиональной деятельности; Организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; Критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних; Владеть: Навыками перевода различных типов текстов (в основном, научных и публицистических, а также документов); Навыками аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений; Основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на втором изучаемом иностранном языке;		выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. В ответах отсутствуют выводы. Умение раскрыть значение обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции.	
		Не освоено	Разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь обсуждаемых вопросов с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента. <i>или</i> Ответы на вопросы полностью отсутствуют <i>или</i> Отказ от ответов	Незачет

	Различными видами речевой деятельности; Навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований; Навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации.			
--	--	--	--	--

7 семестр

Коды оцениваемых компетенций	Показатель оценивания (по п.1.2.РПД)	Уровни освоения	Критерии оценивания (дескрипторы)	Оценка
УК-4.2 Выбирает на иностранном языках коммуникативно приемлемые стили общения с учетом требований современного этикета УК-4.4 Осуществляет устное и письменное взаимодействие на иностранном(ых) языке(ах) в деловой, публичной сферах общения УК-4.5 Выполняет перевод публицистических и профессиональных	Знать: Фонетический и грамматический строй иностранного языка, нормы речевого этикета; формальные признаки разных частей речи в иностранном языке; структурные типы предложений Уметь: Воспринимать на слух и понимать основное содержание различных типов текстов; Начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов Владеть: Навыками использования иностранного языка в устной и письменной	Высокий	Дан полный, логичный и последовательный ответ на вопрос, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, доказательно раскрыты основные положения вопросов; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его	отлично

текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный(ые) язык (и) УК-4.8 Осуществляет устную коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах) в разных сферах общения ПК-1.4 Владеет теоретическими основами профильных дисциплин	форме для решения задач межличностной коммуникации. Знать: Родственные связи изучаемого второго иностранного языка и его типологические отношения с другими языками; Фонетический и грамматический строй немецкого языка. Уметь: Пользоваться справочной, методической литературой на втором иностранном языке и переводить тексты со второго иностранного языка на родной и с родного языка на второй изучаемый иностранный язык; Редактировать данные тексты; Использовать информацию иноязычных источников в своей профессиональной деятельности; Организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; Критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних; Владеть: Навыками перевода различных типов текстов (в основном, научных и публицистических, а также документов); Навыками аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений;		в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа. В практическом задании может быть допущена 1 фактическая ошибка.	
		Базовый	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен литературным языком с использованием современной гистологической терминологии. Могут быть допущены 2 – 3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя. В практическом задании могут быть допущены 2 – 3 фактические ошибки.	хорошо

	Основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на втором изучаемом иностранном языке; Различными видами речевой деятельности; Навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований; Навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации.	Мини-мальный	Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. В ответе отсутствуют выводы. Умение раскрыть значение обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции. В практическом задании могут быть допущены 4 – 5 фактических ошибок.	удовлетворительно
		Не освоены	Ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь обсуждаемого вопроса по билету с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, терминология не	неудовлетворительно

			используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента. В практическом задании допущено более 5 фактических ошибок. <i>или</i> Ответ на вопрос полностью отсутствует <i>или</i> Отказ от ответа	
--	--	--	---	--

8 семестр

Наименование индикатора достижения компетенций	Показатель оценивания (по п.1.2.РПД)	Уровни освоения	Критерии оценивания (дескрипторы)	Оценка
УК-4.2 Выбирает на иностранном языках коммуникативные и приемлемые стили общения с учетом требований современного этикета УК-4.4 Осуществляет устное и письменное взаимодействие на иностранном(ых) языке(ах) в деловой, публичной сферах общения УК-4.5 Выполняет перевод публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с	Знать: Фонетический и грамматический строй иностранного языка, нормы речевого этикета; формальные признаки разных частей речи в иностранном языке; структурные типы предложений Уметь: Воспринимать на слух и понимать основное содержание различных типов текстов; Начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов Владеть: Навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме для решения задач	Высокий	Показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответы изложены литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.	Зачет (отлично)
		Базовый	Показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответы четко структурированы, логичны, изложены литературным языком с использованием	Зачет (хорошо)

русского языка на иностранный(ые) язык(и) УК-4.8 Осуществляет устную коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах) в разных сферах общения ПК-1.4 Владеет теоретическими основами профильных дисциплин	межличностной коммуникации. Знать: Родственные связи изучаемого второго иностранного языка и его типологические отношения с другими языками; Фонетический и грамматический строй немецкого языка. Уметь: Пользоваться справочной, методической литературой на втором иностранном языке и переводить тексты со второго иностранного языка на родной и с родного языка на второй изучаемый иностранный язык; Редактировать данные тексты; Использовать информацию иноязычных источников в своей профессиональной деятельности; Организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; Критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних; Владеть: Навыками перевода различных типов текстов (в основном, научных и публицистических, а также документов); Навыками аннотирования и		современной терминологии. Могут быть допущены 2-3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя.	
		Минимальный	Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допускаются ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. В ответах отсутствуют выводы. Умение раскрыть значение обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции.	Зачет (удовлетворительно)
		Не освоено	Разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь обсуждаемых вопросов с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента. <i>или</i> Ответы на вопросы полностью отсутствуют <i>или</i> Отказ от ответов	Незачет

	реферирования документов, научных трудов и художественных произведений; Основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на втором изучаемом иностранном языке; Различными видами речевой деятельности; Навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований; Навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации.			
--	---	--	--	--

Типовые контрольные задания (вопросы) для промежуточной аттестации

В соответствии с п. 5.13 Положения о балльно-рейтинговой системе в СВФУ (утвержденного ректором СВФУ 21.02.2018 г.), зачет «ставится при наборе 60 баллов». Таким образом, процедура зачета в 4, 5, 6, 8 семестрах не предусмотрена.

Экзамен в 8 семестре проводится в форме собеседования по экзаменационным билетам. Экзаменационный билет включает два вопроса – чтение и перевод текста и монологическое высказывание на одну из предложенных тем.

В соответствии с п. 5.10 Положения о балльно-рейтинговой системе в СВФУ студент может набрать до 70 баллов за текущую работу, а также до 30 баллов за сдачу экзамена.

В соответствии с п. 5.18 Положения студенты, набравшие 65-70 баллов за текущую работу могут получить оценку «Хорошо» (D) без прохождения промежуточной аттестации. Таким

образом, процедура экзамена предусмотрена для студентов, претендующих на оценку «Удовлетворительно» и «Отлично», в т.ч. в случаях, если студент не согласен с оценкой «Хорошо» и желает повысить результаты по изученной дисциплине. До экзамена допускаются студенты, набравшие в течение семестра не менее 45 баллов.

Темы для монологических высказываний:

1. Politisches System Deutschlands
2. Politisches System Russlands
3. Berühmte Gelehrte Deutschlands
4. Berühmte Gelehrte Russlands
5. Ökologische Probleme der Gegenwart
6. Kann man die Naturkatastrophen vermeiden?
7. Die Rolle des Buches in unserem Leben.

Критерии оценки экзамена

От 27-30 б. «Отлично» выставляется в случае свободного владения студентом устной и письменной рецептивной и продуктивной иноязычной речью, в процессе которой студент не допускает серьезных грамматических, лексических и стилистических ошибок, а также оперирует полным набором лексико-грамматических и культурно-прагматических средств определенного (целевого) языкового уровня, согласно общеевропейской шкале оценки уровней владения иностранным языком.

От 21-26 б. «Хорошо» выставляется студенту при достаточно высокой степени владения им всеми формами устной и письменной иноязычной речи, в процессе которой студент допускает небольшое количество лексических, грамматических, стилистических ошибок, однако ошибки, как правило, не приводят к сбоям в процессе общения. В случае отличного владения одними видами речевых умений (например, устной речью и пониманием со слуха) при более слабом развитии остальных (например, понимания при чтении сложных неадаптированных специальных текстов), студенту, как правило, выставляется отметка «хорошо с минусом»(4-)или «удовлетворительно».

От 15-20 б. «Удовлетворительно» выставляется студентам, продемонстрировавшим посредственное владение большинством умений иноязычной речи. Студенту, допускающему значительное количество ошибок, которые периодически мешают успешной коммуникации.

От 0-14 б. «Неудовлетворительно» оценивается такое состояние основных умений иноязычной речевой деятельности студента, которое не позволяет ему осуществлять коммуникацию на иностранном языке в наиболее типичных ситуациях профессионального и/или бытового общения, а именно:

- неумение студента понять (пользуясь словарем) текст по специальности и/или текст страноведческого, научно-популярного содержания (без словаря) в объеме и в течение времени, предусмотренного требованиями зачета/экзамена соответствующего семестра (в письменном переводе искажена половина или более содержания текста, при устном переводе звучат бессмысленные или не соответствующие содержанию прочитанного фразы, предложения);

- неумение студента по прошествии нормативного времени подготовки выразить на иностранном языке в устной форме общее содержание текста (пересказ непонятен слушающему в силу наличия большого количества ошибок или по другим причинам, пересказ не отражает или искажает более половины фактов прочитанного текста, студент отказывается от пересказа);
- неумение студента адекватно реагировать на иностранном языке на обращенную к нему иноязычную речь, связанную с обсуждением предусмотренных программой повседневных и профессиональных тем;
- неумение студента сформулировать на иностранном языке и выразить письменно свое мнение или иное содержание, предусмотренное требованиями зачета/экзамена соответствующего семестра.